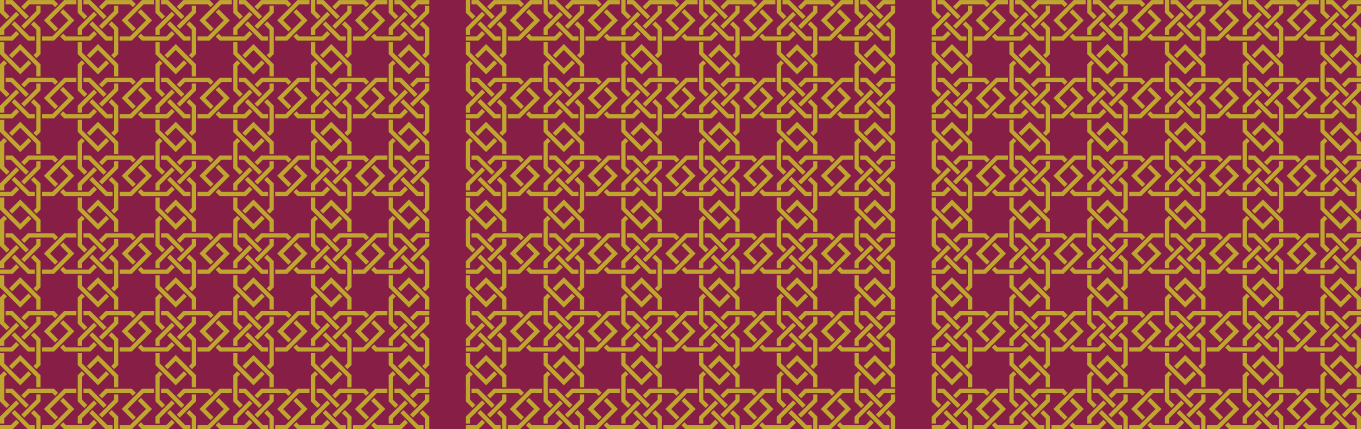
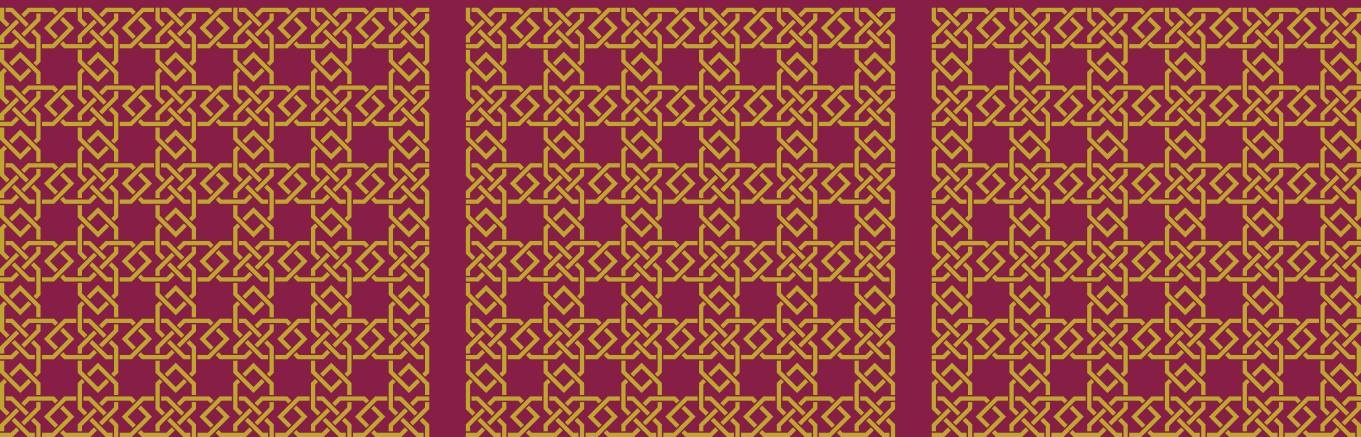




ORIENTE CRISTIANO Y MUNDO ÁRABE

Del 15 al 17 de abril de 2015



Las III Jornadas de Literatura árabe cristiana, organizadas por Casa Árabe y la Universidad Eclesiástica San Dámaso, que llevan por título *Oriente cristiano y mundo árabe*, pretenden ofrecer una reflexión sobre las comunidades cristianas árabes. Estarán centradas en su pasado, presente y futuro y en su proyección en el mundo actual y tendrán como marco geográfico Egipto, Líbano, Siria, Iraq y Palestina.

La aproximación histórica posibilitará conocer las raíces de las comunidades cristianas y valorar cómo su presente está vinculado a su pasado. Ubicadas y extendidas en la región mediterránea desde su inicio, estas comunidades experimentaron una fuerte unidad durante los cuatro primeros siglos después de Cristo, cuando la identidad árabe aún no estaba forjada. En el s. V, dio comienzo en Oriente la fractura que daría lugar al nacimiento de las diferentes comunidades. El cristianismo siríaco, arraigado en lo que hoy conocemos como Turquía, Siria e Iraq, se dividió en dos tendencias: la monofisita y la nestoriana. En Egipto, los coptos adoptaron un cambio de identidad hacia el monofisismo, mientras que los cristianos asentados en el Líbano conservaron aisladamente su propia tradición. Los cristianos palestinos, por el contrario, fueron menos afectados por esta fractura.

El islam se encontró con un cristianismo diversificado, que quedó unificado por la arabización y que habitó en su casa bajo el estatuto de protegidos, *dimmíes*. La diversidad no perdió vigencia y, unida a las diferentes circunstancias históricas y sociales, configura la identidad de las comunidades cristianas en la actualidad.

Su presente está inmerso en un proceso de transición en el que se debaten unos postulados que pueden proyectarse hacia fuera y configurar el desarrollo de la región: la secularización, el concepto de ciudadanía y de derechos individuales, y el pluralismo. Como ya sucedió en el pasado, con su teología y su literatura, la aportación del mundo árabe cristiano puede contribuir a enriquecer el futuro de los países árabes.

ORIENTE CRISTIANO Y MUNDO ÁRABE

Las III Jornadas de Literatura árabe cristiana: Oriente cristiano y mundo árabe, están estructuradas en cinco módulos y se desarrollarán en el auditorio de Casa Árabe en Madrid a lo largo de dos días y medio:

- **Módulo 1.** Las raíces históricas de las comunidades cristianas actuales.
- **Módulo 2.** Radiografía de las comunidades cristianas en el mundo árabe I: Egipto y Líbano.
- **Módulo 3.** Radiografía de las comunidades cristianas en el mundo árabe II: Siria, Iraq y Palestina.
- **Módulo 4.** El futuro de las comunidades cristianas en el mundo árabe.
- **Módulo 5.** La aportación del mundo árabe cristiano al resto de las comunidades cristianas.

MIÉRCOLES 15 de abril

10.00h

Inauguración institucional de las jornadas a cargo del Sr. D. Eduardo López Busquets, director general de Casa Árabe y el Sr. D. Javier Prades López, rector de la Universidad Eclesiástica San Dámaso de Madrid.

MÓDULO 1. *Las raíces históricas de las comunidades cristianas árabes actuales*

10.30h

Osio de Córdoba y la unidad del mundo mediterráneo: el cristianismo de los cuatro primeros siglos.

Dr. D. Patricio de Navascués (Universidad San Dámaso, Madrid).

11.15h

El cristianismo siríaco y su influencia en las primeras comunidades cristianas en Oriente Medio.

Dr. D. Jacinto González Núñez (Universidad San Dámaso, Madrid).

12.00-12.30h Pausa

12.30h

El surgimiento y la identidad proyectiva de los coptos de Egipto.

Dra. D^a Soha Abboud (Universidad Complutense, Madrid).

13.15-14.00h

El primer cristianismo árabe.

Dr. D. Juan Pedro Monferrer Sala (Universidad de Córdoba).

MÓDULO 2. *Radiografía de las comunidades cristianas en el mundo árabe I*

16.30h

El “estatuto de protegidos”: origen, desarrollo y vigencia.

Dr. D. Herman Teule (Universidad Radboud, Nimega, Países Bajos).

17.15h

Comunidades cristianas de Líbano.

Dra. D^a. Rita Hanna El-Daher (Universidad del Espíritu Santo en Kaslik, Líbano).

18.00h

Comunidades cristianas de Egipto.

Mons. Ermia (Centro Cultural Copto, El Cairo, Egipto).

JUEVES 16 de abril

MÓDULO 3. *Radiografía de las comunidades cristianas en el mundo árabe II*

10.30h

Comunidades cristianas de Siria.

Mons. Abdo Arbach (obispo de Emesa, Siria).

11.15h

Comunidades cristianas de Iraq.

D. Zuhir Gaggui (presbítero iraquí).

12.00-12.30h Pausa

12.30h

Comunidades cristianas palestinas.

Dr. D. Bishara Ebeid (Pontificio Instituto Oriental, Roma).

13.15-14.00h

Mesa redonda con los cinco participantes de los módulos 2 y 3.

Modera: Dr. D. Justo Lacunza Balda (Sociedad de Misioneros de África – Padres Blancos).

MÓDULO 4. *Futuro de las comunidades cristianas en el mundo árabe*

16.30h

El concepto de ciudadanía y los derechos individuales en el contexto de la evolución política en el mundo árabe.

Dr. D. Samir Morcos (Fundación Ciudadanía y Diálogo, El Cairo).

17.00h

La secularización como postulado ideológico en la transición árabe.

Dra D.ª Hala Mustapha (politóloga, El Cairo).

17.30h

El pluralismo y la realidad libanesa.

Dra. D.ª. Hoda Nehme (Universidad del Espíritu Santo en Kaslik, Líbano).

18.00-18.30 Pausa

18.30h

Mesa redonda con los participantes en el módulo 4.

Moderadora: Dra. D.ª Soha Abboud (Universidad Complutense, Madrid).

VIERNES 17 de abril

MÓDULO 5. *La aportación del mundo árabe cristiano al resto de comunidades cristianas*

10.30h

La herencia literaria del cristianismo árabe.

Dra. D.ª Pilar González Casado (Universidad San Dámaso, Madrid).

11.15h

La contribución del cristianismo árabe a la teología actual.

Dr. D. Michel Younes (Universidad Católica de Lyon).

12.00-12.30 Pausa

12.30h

Palabras de clausura de las III Jornadas: El futuro de las comunidades cristianas en el mundo árabe.

PATRICIO DE NAVASCUÉS BENLLOCH

Decano de la Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino (Universidad Eclesiástica San Dámaso de Madrid) y profesor de Teología en esa universidad y en el Instituto Patristicum Agustinianum de Roma. Doctor en Teología y Ciencias Patristicas con estudios de lengua siríaca. Es miembro del consejo de redacción de las siguientes publicaciones: *Fuentes Patristicas*, *Apócrifos Cristianos* y *Augustinianum*.

SOHA ABOUD

Profesora titular de Lengua y Literatura Árabes en la Universidad Complutense de Madrid. Licenciada en Lengua y Traducción española por la Facultad de Idiomas de la Universidad de Ein Shams (El Cairo) y posteriormente en Filología Árabe por la Universidad Complutense de Madrid. Es también profesora en el Máster de Estudios Literarios y del Instituto de Ciencias de las Religiones.

JUAN PEDRO MONFERRER SALA

Catedrático en Estudios Árabes e Islámicos en la Universidad de Córdoba. Doctor en Filología Semítica. Especialista en: Lengua y Literatura islámica, cristiana y judía, Lingüística Semítica, Edición de Manuscritos, Crítica Textual y Crítica Literaria. Dirige numerosos proyectos de investigación nacionales e internacionales y es miembro de diferentes comités científicos: *Graeco-Arabica*, *Islam and Christian Relations*, *Al-Qantara*, *Studia Historica*, *Journal of Medieval and Islamic History*, entre otros, y co-director de la revista *Collectanea Christiana Orientalia*.

HERMAN G.B. TEULE

Doctor en Estudios Orientales por la Universidad de Lovaina, donde es profesor. Es investigador en la National Organisation for Scientific Research de Bruselas. Es consultor de la Congregatio pro Ecclesiis orientalibus (Roma), de la Consultant Foundation Pro Oriente (Viena), y asesor de varias instituciones europeas que se ocupan de los procedimientos de asilo de los cristianos de Oriente Medio. Es miembro de varios comités científicos y editoriales, entre los que destacan *Aristoteles Semitico-Latino*, *International Muslim-Christian Bibliography*, *Journal of Eastern Christian Studies*, *Collectanea Christiana Orientalia* y *Cahiers des Etudes Syriaques*.

RITA HANNA EL-DAHER

Lingüista y traductora jurada, máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Salamanca y doctora en Lingüística aplicada. Profesora en el Instituto Cervantes de Beirut desde el año 1997 y en la Universidad Libanesa desde 2010. Posee una extensa formación en cursos específicos de ELE (alrededor de 30 cursos).

MONS. ABDO ARBACH

Arzobispo metropolitano de Homs, Hama y Yabroud de los grecomelquitas en Siria. Nacido en Siria, es licenciado en Sagrada Liturgia y Lengua y Literatura Árabe por USEK, Universidad del Espíritu Santo (Líbano).

MONS. ERMIA

Presidente del Centro Cultural Copto Ortodoxo en El Cairo, Egipto.

P. ZUHIR GAGGUI

Presbítero iraquí. Ha estudiado Filosofía y Teología en la Universidad Lateranense (Roma) y posteriormente liturgia en el Instituto Pontificio Oriental.

BISHARA EBEID

Doctor en Patrística y Literatura Cristiana copta, siríaca y árabe por el Pontificio Instituto Oriental de Roma. Investigador en la Fundación Oasis y profesor en el Pontificio Colegio Maronita.

JUSTO LACUNZA BALDA

Sacerdote de la Sociedad de Misioneros África - Padres Blancos. Doctor en Lenguas y culturas africanas, con especialización en el islam y literatura islámica en lengua suajili, en la SOAS (School of Oriental and African Studies) de Londres y licenciado en Estudios árabes en PISAI, Roma. Ha realizado trabajos de investigación sobre el islam y las sociedades musulmanas en multitud de países.

SAMIR MORCOS

Director de la fundación Ciudadanía y Diálogo de El Cairo. Erudito y escritor. Ha sido secretario del Middle East Council of Churches y asesor del Coptic Center for Social Studies, Al Fustat Center for Studies and Consultations. Ha escrito numerosos libros sobre el desarrollo social y político de Egipto durante los últimos cincuenta años. Fue galardonado en 2004 por la Academia Noruega de Literatura y Libertad de Expresión.

HODA NEHME

Es decana de la Facultad de Filosofía y Humanidades (USEK). Doctora en Artes y Humanidades por la Universidad de Saint Joseph. Sus campos de investigación son el papel de la Iglesia Católica en Oriente, el multiculturalismo, las nociones del yo y la ciudadanía diferenciada.

PILAR GONZÁLEZ CASADO

Es profesora agregada a la cátedra de Literatura Árabe Cristiana en la Universidad San Dámaso. Doctora en Filología Árabe por la Universidad Complutense de Madrid. Estudió siríaco y copto. Su labor investigadora se centra en la literatura árabe cristiana, la literatura siríaca y la literatura apócrifa cristiana.

MICHEL YOUNES

Profesor de Teología por la Universidad Católica de Lyon. Director del Centro de Estudios sobre culturas y religiones. Es coordinador de la plataforma universitaria de investigación sobre el islam en Europa y en el Líbano (PLURIEL) de la Fédération des Universités Catholique en Europe et au Liban.

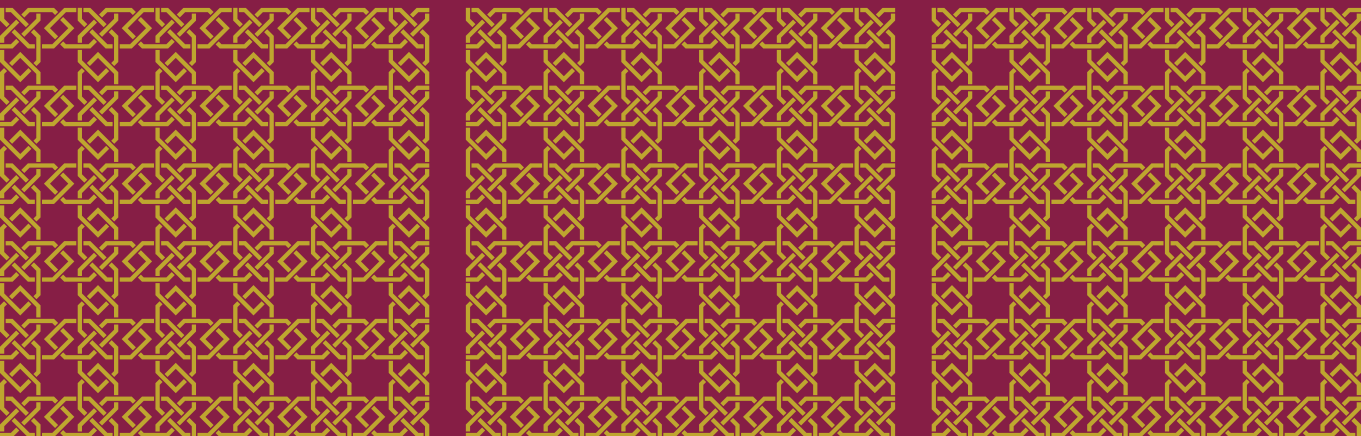
Casa Árabe

c/ Alcalá 62, 28009. Madrid

www.casaarabe.es

Entrada gratuita previa inscripción.

Para asistir a estas jornadas es necesario inscribirse previamente. Los interesados deberán mandar un correo electrónico con el asunto *Oriente cristiano y mundo árabe* al siguiente email: confirmaciones@casaarabe.es. No es obligatoria la asistencia a todas las sesiones.



Organizan:



Casa Árabe es un consorcio formado por:

